

Europeiska unionens officiella tidning

L 77



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtioåttonde årgången

21 mars 2015

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/480 av den 20 mars 2015 om ändring för tvåhundra-tjugosjunde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter** 1
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/481 av den 20 mars 2015 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 5
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/482 av den 20 mars 2015 om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2015 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom genomförandeförordning (EU) nr 412/2014 för ägg, äggprodukter och albuminer med ursprung i Ukraina 7
- Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2015/483 av den 20 mars 2015 om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2015 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 1384/2007 för fjäderfakött som kommer från Israel 9

BESLUT

- ★ **Rådets beslut (EU) 2015/484 av den 17 mars 2015 om utnämning av en belgisk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén** 11
- ★ **Rådets beslut (Gusp) 2015/485 av den 20 mars 2015 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo** 12
- ★ **Rådets beslut (Gusp) 2015/486 av den 20 mars 2015 om ändring av beslut 2011/172/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten** 16

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

- ★ Rådets beslut (Gusp) 2015/487 av den 20 mars 2015 om ändring av beslut 2011/173/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Bosnien och Hercegovina 17

II

(Icke-lagstiftningsakter)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/480

av den 20 mars 2015

om ändring för tvåhundrajugosjunde gången av rådets förordning (EG) nr 881/2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 881/2002 av den 27 maj 2002 om införande av vissa särskilda restriktiva åtgärder mot vissa med nätverket al-Qaida associerade personer och enheter ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 7.1 a, 7a.1 och 7a.5, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 förtecknas de personer, grupper och enheter som omfattas av frysning av tillgångar (tidigare även kallade *penningmedel*) och ekonomiska resurser enligt den förordningen.
- (2) Den 13 mars 2015 godkände FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté tillägget av tre fysiska personer och en enhet i den förteckning som upprättats av sanktionskommittén för al-Qaida och som innehåller personer, grupper och enheter som bör omfattas av frysningen av tillgångar och ekonomiska resurser. Den 16 mars 2015 beslutade sanktionskommittén att stryka fyra fysiska personer ur förteckningen. Den 19 februari 2015 beslutade sanktionskommittén dessutom att ändra en post i förteckningen.
- (3) Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (4) För att de åtgärder som föreskrivs i den här förordningen ska vara verkningsfulla bör den träda i kraft omedelbart.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 139, 29.5.2002, s. 9.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 mars 2015.

På kommissionens vägnar
För ordföranden
Chef för tjänsten för utrikespolitiska instrument

BILAGA

Bilaga I till förordning (EG) nr 881/2002 ska ändras på följande sätt:

1. Under rubriken "Fysiska personer" ska följande läggas till:

- a) "Angga Dimas **Pershada** (alias a) Angga Dimas Persada, b) Angga Dimas Persadha, c) Angga Dimas Prasondha). Titel: Generalsekreterare (mitten av 2014). Född den 4 mars 1985 i Jakarta, Indonesien. Indonesisk medborgare. Pass: indonesiskt pass nr: W344982 (utfärdat i namnet Angga Dimas Peshada). Övriga upplysningar: a) Medlem i Jemaah Islamiyah. b) Ledare för Hilal Ahmar Society Indonesia (HASI). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 13 mars 2015."
- b) "Bambang **Sukirno** (alias a) Pak Zahra, b) Abu Zahra). Född den 5 april 1975 i Indonesien. Indonesisk medborgare. Pass: indonesiskt pass nr: A2062513. Övriga upplysningar: Högre ledare i Jemaah Islamiyah som haft ledande befattningar i Hilal Ahmar Society Indonesia (HASI). Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 13 mars 2015."
- c) "Wiji Joko **Santoso** (alias a) Wijijoko Santoso, b) Abu Seif al-Jawi, c) Abu Seif). Född den 14 juli 1975 i Rembang, Jawa Tengah, Indonesien. Indonesisk medborgare. Pass: Indonesiskt pass nr A2823222 (utfärdat den 28 maj 2012 med sista giltighetsdag den 28 maj 2017; utfärdat i namnet Wiji Joko Santoso). Övriga upplysningar: Chef för Jemaah Islamiyahs utrikesavdelning. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 13 mars 2015."

2. Under rubriken "Juridiska personer, grupper och enheter" ska följande läggas till:

"Hilal Ahmar Society Indonesia (HASI) (alias a) Yayasan Hilal Ahmar, b) Indonesia Hilal Ahmar Society for Syria). Övriga upplysningar: a) Uppger sig vara den humanitära grenen av Jemaah Islamiyah. b) Verksam i Lampung, Jakarta, Semarang, Yogyakarta, Solo, Surabaya och Makassar (Indonesien). c) Är inte anknuten till den humanitära gruppen Internationella rödakors- och rödahalvmånefederationen. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 13 mars 2015."

3. Under rubriken "Fysiska personer" ska följande utgå:

- a) "Mustafa Mohamed **Fadhil** (alias a) Al Masri, Abd Al Wakil, b) Ali, Hassan, c) Anis, Abu, d) Elbishy, Moustafa Ali, e) Fadil, Mustafa Muhammad, f) Fazul, Mustafa, g) Mohammed, Mustafa, h) Mustafa Ali Elbishy, i) Al-Nubi, Abu, j) Hussein, k) Jihad, Abu, l) Khalid, m) Man, Nu, n) Yussrr, Abu). Född den a) den 23 juni 1976, b) den 1 januari 1976 i Kairo, Egypten. Kenyansk medborgare. Nationellt identitetsnummer 12773667 (kenyanskt id-kort), serienummer 20173516. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 17 oktober 2001."
- b) "Ahmed Mohammed Hamed **Ali** (alias a) Abdurehman, Ahmed Mohammed, b) Ahmed Hamed, c) Ali, Ahmed Mohammed, d) Ali, Hamed, e) Hemed, Ahmed, f) Shieb, Ahmed, g) Abu Fatima, h) Abu Islam, i) Abu Khadijah, j) Ahmed The Egyptian, k) Ahmed, Ahmed, l) Al-Masri, Ahmad, m) Al-Surir, Abu Islam, n) Shuaib. Född den 13 januari 1967 i Badari, Asyut, Egypten. Egyptisk medborgare. Övriga upplysningar: Afghanistan. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 17 oktober 2001."
- c) "Said Ali **Al-Shihri** (alias a) Sa'id Ali Jabir al-Kathim al-Shihri, b) Said Ali Al Shahri, c) Said Ali Jaber Al Khasaam Al Shahri, d) Said Ali Jaber Al Khassam, e) Abu-Sayyaf, f) Abu-Sufyan al-Azidi, g) Abu-Sayyaf al-Shihri, h) Abu Sufian Kadhhaab Matrook, i) Salah, j) Salah Abu Sufyan, k) Salah al-Din, l) Abu Osama, m) Abu Sulaiman, n) Nur al-Din Afghani Azibk, o) Alahhaddm, p) Akhdam, q) Abu Sufian Al Azadi, r) Abu Asmaa). Född den 12 september 1973 i Riyadh, Saudiarabien. Saudisk medborgare. Pass nr: C102432 (saudiskt pass utfärdat den 22 april 2000 med sista giltighetsdag den 26 februari 2005; enligt Hijrakalendern utfärdat den 17 januari 1421 med sista giltighetsdag den 17 januari 1426). Nationellt identitetsnummer: 1008168450 (Saudiarabien). Övriga upplysningar: var frihetsberövad i Förenta staterna mellan 2001 och 2007. Befinner sig i Jemen sedan januari 2010. Dag som avses i artikel 2a.4 b: 19 januari 2010."
- d) "Hakimullah **Mehsud** (alias a) Hakeemullah Mehsud, b) Zulfiqar). Född ca 1979 i Pakistan. Pakistansk medborgare. Övriga upplysningar: a) uppges vara född i södra Waziristan, Pakistan, b) tros ha sin hemvist i Pakistan, c) ledare för Tehrik-e Taliban Pakistan (TTP) som är en organisation baserad i stamområdena längs gränsen mellan Afghanistan och Pakistan. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 21 oktober 2010."

4. Under rubriken "Fysiska personer" ska "Khalifa: Muhammad Turki **Al-Subaiy** (alias a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, c) Khalifa Al-Subayi, d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy). Född den 1 januari 1965 i Doha, Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: 00685868 (utfärdat i Doha den 5 februari 2006 med sista giltighetsdatum den 4 februari 2010). Identitetskort nr: 26563400140 (Qatar). Adress: Doha, Qatar. Övriga upplysningar: Moderns namn är Hamdah Ahmad Haidos. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 10 oktober 2008." ersättas med följande:

"Khalifa Muhammad Turki **Al-Subaiy** (alias a) Khalifa Mohd Turki Alsubaie, b) Khalifa Mohd Turki al-Subaie, c) Khalifa Al-Subayi, d) Khalifa Turki bin Muhammad bin al-Suaiy, e) Abu Mohammed al-Qatari, f) Katrina). Född den 1 januari 1965 i Doha, Qatar. Qatarisk medborgare. Pass nr: 00685868 (utfärdat i Doha den 5 februari 2006 med sista giltighetsdatum den 4 februari 2011). Identitetskort nr: 26563400140 (Qatar). Adress: Doha, Qatar. Övriga upplysningar: Moderns namn är Hamdah Ahmad Haidos. Dag som avses i artikel 2a.4 b: den 10 oktober 2008."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/481**av den 20 mars 2015****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 mars 2015.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	IL	94,1
	MA	85,6
	TR	81,6
	ZZ	87,1
0707 00 05	JO	206,0
	MA	174,9
	TR	161,6
	ZZ	180,8
0709 93 10	MA	101,5
	TR	172,3
	ZZ	136,9
0805 10 20	EG	48,9
	IL	68,8
	MA	53,5
	TN	61,8
	TR	71,3
	ZZ	60,9
	ZZ	61,9
0805 50 10	TR	61,9
	ZZ	61,9
0808 10 80	AR	94,0
	BR	71,9
	CL	104,5
	CN	81,0
	MK	28,2
	US	251,8
	ZZ	105,2
	ZZ	105,2
0808 30 90	AR	106,6
	CL	126,1
	CN	102,1
	ZA	133,6
	ZZ	117,1

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EU) nr 1106/2012 av den 27 november 2012 om tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 471/2009 om gemenskapsstatistik över utrikeshandeln med icke-medlemsstater vad gäller uppdateringen av nomenklaturen avseende länder och territorier (EUT L 328, 28.11.2012, s. 7). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/482**av den 20 mars 2015****om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2015 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom genomförandeförordning (EU) nr 412/2014 för ägg, äggprodukter och albuminer med ursprung i Ukraina**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 188.2 och 188.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 412/2014 ⁽²⁾ öppnas årliga tullkvoter för import av ägg och äggalbumin med ursprung i Ukraina.
- (2) De kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser som lämnats in under perioden 1–7 mars 2015 för delperioden 1 april–30 juni 2015 underskrider de kvantiteter som är tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter inga ansökningar lämnats in, och dessa kvantiteter bör läggas till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.
- (3) För att åtgärden ska få avsedd verkan bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka inga ansökningar om importlicenser lämnats in enligt genomförandeförordning (EU) nr 412/2014 och som ska överföras till delperioden 1 juli–30 september 2015 anges i bilagan till den här förordningen.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 mars 2015.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 412/2014 av den 23 april 2014 om öppnande och förvaltning av unionstullkvoter för import av ägg, äggprodukter och albuminer med ursprung i Ukraina (EUT L 121, 24.4.2014, s. 32).

BILAGA

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1 juli–30 september 2015 (i kg skaläggsekvivalenter)
09.4275	750 000
09.4276	1 500 000

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) 2015/483**av den 20 mars 2015****om fastställande av de kvantiteter som ska läggas till den kvantitet som fastställts för delperioden 1 juli–30 september 2015 inom ramen för de tullkvoter som öppnats genom förordning (EG) nr 1384/2007 för fjäderfäkött som kommer från Israel**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1308/2013 av den 17 december 2013 om upprättande av en samlad marknadsordning för jordbruksprodukter och om upphävande av rådets förordningar (EEG) nr 922/72, (EEG) nr 234/79, (EG) nr 1037/2001 och (EG) nr 1234/2007 ⁽¹⁾, särskilt artikel 188.2 och 188.3, och

av följande skäl:

- (1) Genom kommissionens förordning (EG) nr 1384/2007 ⁽²⁾ öppnades årliga tullkvoter för import av fjäderfäkött med ursprung i Israel.
- (2) De kvantiteter som omfattas av ansökningar om importlicenser som lämnats in under perioden 1–7 mars 2015 för delperioden 1 april–30 juni 2015 underskrider de kvantiteter som är tillgängliga. Det bör därför fastställas för vilka kvantiteter det inte har lämnats in några ansökningar, och lägga till dessa kvantiteter till den kvantitet som fastställts för den följande delkvotperioden.
- (3) För att säkerställa att åtgärden blir effektiv bör denna förordning träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De kvantiteter för vilka det inte har lämnats in några ansökningar i enlighet med förordning (EG) nr 1384/2007, som ska läggas till delperioden 1 juli–30 september 2015 återfinns i bilagan till föreliggande förordning.

*Artikel 2*Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 20 mars 2015.

*På kommissionens vägnar**För ordföranden*

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling⁽¹⁾ EUT L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Kommissionens förordning (EG) nr 1384/2007 av den 26 november 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2398/96 beträffande öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter avseende import till gemenskapen av fjäderfäkött med ursprung i Israel (EUT L 309, 27.11.2007, s. 40).

BILAGA

Löpnummer	Kvantiteter för vilka inga ansökningar lämnats in och som ska läggas till de tillgängliga kvantiteterna för delperioden 1 juli–30 september 2015 (kg produktvikt)
09.4091	280 000
09.4092	1 830 000

BESLUT

RÅDETS BESLUT (EU) 2015/484

av den 17 mars 2015

om utnämning av en belgisk ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 302,

med beaktande av den belgiska regeringens förslag,

med beaktande av Europeiska kommissionens yttrande, och

av följande skäl:

- (1) Den 13 september 2010 antog rådet beslut 2010/570/EU, Euratom om utnämning av ledamöter i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för perioden 21 september 2010–20 september 2015 ⁽¹⁾.
- (2) En plats som ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén har blivit ledig till följd av att mandatet för Tony VANDEPUTTE har löpt ut.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Rudi THOMAES, *Administrateur délégué honoraire de la Fédération des Entreprises de Belgique (FEB)* utnämns härmed till ledamot i Europeiska ekonomiska och sociala kommittén för återstoden av mandatperioden, dvs. till och med den 20 september 2015.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 17 mars 2015.

På rådets vägnar

E. RINKĒVIČS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 251, 25.9.2010, s. 8.

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2015/485**av den 20 mars 2015****om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo ⁽¹⁾**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 33 och artikel 31.2,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Den 25 januari 2012 antog rådet beslut 2012/39/Gusp ⁽²⁾ om utnämning av Samuel ŽBOGAR till Europeiska unionens särskilda representant (nedan kallad *den särskilda representanten*) i Kosovo. Den särskilda representantens uppdrag ändrades senast genom rådets beslut 2014/400/Gusp ⁽³⁾. Den särskilda representantens uppdrag löper ut den 28 februari 2015.
- (2) Den särskilda representantens uppdrag bör förlängas med ytterligare en åttamånadersperiod.
- (3) Den särskilda representanten kommer att genomföra uppdraget under omständigheter som kan förvärras och hindra uppnående av de mål för unionens yttre åtgärder som anges i artikel 21 i fördraget om Europeiska unionen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Europeiska unionens särskilda representant**

Samuel ŽBOGAR uppdrag som Europeiska unionens särskilda representant (nedan kallad *den särskilda representanten*) förlängs härmed till och med den 31 oktober 2015. Rådet får besluta att den särskilda representantens uppdrag avslutas tidigare, grundat på en utvärdering av kommittén för utrikes- och säkerhetspolitik (Kusp) och på förslag av unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (nedan kallad *den höga representanten*).

*Artikel 2***Politiska mål**

Den särskilda representantens uppdrag ska grundas på unionens politiska mål i Kosovo. Till dessa hör att spela en ledande roll för att främja ett stabilt, livskraftigt, fredligt, demokratiskt och multietniskt Kosovo, stärka stabiliteten i regionen och bidra till regionalt samarbete och goda grannförbindelser på västra Balkan samt att främja ett Kosovo som ansluter sig till rättsstatsprincipen och åtar sig att skydda minoriteter och det kulturella och religiösa arvet och att stödja Kosovos väg mot unionen i överensstämmelse med regionens europeiska perspektiv och relevanta rådsslutsatser.

*Artikel 3***Uppdrag**

För att uppnå de politiska målen ska den särskilda representanten ha i uppdrag att

- a) erbjuda unionens råd och stöd till den politiska processen,
- b) verka för unionens övergripande politiska samordning i Kosovo,

⁽¹⁾ Denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244/1999 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring.

⁽²⁾ Rådets beslut 2012/39/Gusp av den 25 januari 2012 om utnämning av Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo (EUT L 23, 26.1.2012, s. 5).

⁽³⁾ Rådets beslut 2014/400/Gusp av den 26 juni 2014 om förlängning av uppdraget för Europeiska unionens särskilda representant i Kosovo (EUT L 188, 27.6.2014, s. 68).

- c) stärka unionens närvaro i Kosovo och se till att den är konsekvent och effektiv,
- d) ge chefen för Europeiska unionens rättsstatsuppdrag i Kosovo (Eulex Kosovo) lokal politisk vägledning, även vad avser de politiska aspekterna av frågor som rör verkställandebefogenheter,
- e) se till att unionens åtgärder i Kosovo är konsekventa och samstämmiga, inbegripet genom att lokalt vägleda Eulex-övergången,
- f) stödja Kosovos framsteg mot unionen i överensstämmelse med regionens europeiska perspektiv, genom riktad information till allmänheten och utåtriktad unionsverksamhet, som är avsedd att hos allmänheten i Kosovo trygga en bredare förståelse och ett bredare stöd för unionsrelaterade frågor, inbegripet Eulex arbete,
- g) övervaka, bistå och underlätta framsteg med politiska, ekonomiska och europeiska prioriteringar i överensstämmelse med respektive institutions befogenheter och ansvar,
- h) bidra till att utveckla och stärka respekten för mänskliga rättigheter och grundläggande friheter i Kosovo, inbegripet vad gäller kvinnor och barn och skydd av minoriteter, i enlighet med unionens politik för mänskliga rättigheter och unionens riktlinjer för mänskliga rättigheter,
- i) bistå i genomförandet av den unionsunderstödda dialogen mellan Belgrad och Pristina.

Artikel 4

Uppdragets genomförande

1. Den särskilda representanten ska under ledning av den höga representanten ansvara för uppdragets genomförande.
2. Kusp ska upprätthålla en privilegierad förbindelse med den särskilda representanten och vara dennes främsta kontaktpunkt med rådet. Kusp ska, utan att det påverkar den höga representantens befogenheter, ge den särskilda representanten strategisk och politisk vägledning inom ramen för uppdraget.
3. Den särskilda representanten ska nära samordna sitt arbete med Europeiska utrikestjänsten (nedan kallad *utrikestjänsten*) och dess berörda avdelningar.

Artikel 5

Finansiering

1. Det finansiella referensbelopp som anslagits för att täcka utgifter i samband med den särskilda representantens uppdrag under perioden 1 mars 2015–31 oktober 2015 ska vara 1 520 000 EUR.
2. Utgifterna ska förvaltas i enlighet med de förfaranden och regler som gäller för unionens allmänna budget. Medborgare i länderna på västra Balkan ska tillåtas att lämna anbud för kontrakt.
3. Förvaltningen av utgifterna ska regleras genom avtal mellan den särskilda representanten och kommissionen. Den särskilda representanten ska ansvara för alla utgifter inför kommissionen.

Artikel 6

Stabens inrättande och sammansättning

1. Särskilt avsatt personal ska få till uppgift att bistå den särskilda representanten med att genomföra uppdraget och bidra till att unionens åtgärd i Kosovo som helhet blir samstämmig, synlig och effektiv. Inom ramen för uppdraget och de ekonomiska medel som ställts till förfogande ska den särskilda representanten ansvara för inrättandet av sin stab. Staben ska inbegripa experter på särskilda politiska frågor i enlighet med vad som krävs för uppdraget. Den särskilda representanten ska snarast informera rådet och kommissionen om stabens sammansättning.
2. Medlemsstaterna, unionens institutioner och utrikestjänsten får föreslå att personal ska utstationeras för att arbeta tillsammans med den särskilda representanten. Lönen till utstationerad personal ska då betalas av respektive medlemsstat, av den av unionens institutioner som berörs eller av utrikestjänsten. Experter som medlemsstaterna utstationerar vid unionsinstitutioner eller utrikestjänsten får också placeras hos den särskilda representanten. Internationell kontraktsanställd personal ska vara medborgare i en medlemsstat.
3. All utstationerad personal ska lyda administrativt under den utsändande medlemsstaten, unionsinstitutionen eller utrikestjänsten och ska utföra sina uppgifter och agera på ett sätt som gynnar den särskilde representantens uppdrag.

*Artikel 7***Immunitet och privilegier för den särskilda representanten och dennes personal**

Immunitet, privilegier och övriga garantier som är nödvändiga för att den särskilda representanten och dennes personal utan hinder ska kunna fullfölja uppdraget ska fastställas i överenskommelse med värdparterna på lämpligt sätt. Medlemsstaterna och utrikestjänsten ska lämna allt stöd som behövs för detta.

*Artikel 8***Säkerheten för säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter**

1. Den särskilda representanten och medlemmarna av dennes stab ska respektera de principer och miniminormer för säkerhet som fastställs i rådets beslut 2013/488/EU ⁽¹⁾.
2. Den höga representanten ska i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter bemyndigas att till Nato/KFOR (Kosovo Force) lämna ut säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter och EU-handlingar som har tagits fram för åtgärden upp till nivån "CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL".
3. Den höga representanten ska i enlighet med rådets säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter bemyndigas att till Förenta nationerna (FN) och Organisationen för säkerhet och samarbete i Europa (OSSE), allt efter den särskilda representantens operativa behov, lämna ut säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter och EU-handlingar som har tagits fram för åtgärden, upp till nivån "RESTREINT UE/EU RESTRICTED". Lokala arrangemang ska utformas i detta syfte.
4. Den höga representanten ska bemyndigas att till tredje parter som är associerade till detta beslut lämna ut icke-säkerhetsskyddsklassificerade EU-handlingar som rör rådets överläggningar om åtgärden och som omfattas av sekretess enligt artikel 6.1 i rådets arbetsordning ⁽²⁾.

*Artikel 9***Tillgång till information och logistiskt stöd**

1. Medlemsstaterna, kommissionen och rådets generalsekretariat ska se till att den särskilda representanten får tillgång till all relevant information.
2. Unionens delegation och/eller medlemsstaterna ska vid behov tillhandahålla logistiskt stöd i regionen.

*Artikel 10***Säkerhet**

I enlighet med unionens säkerhetsstrategi för personal som utstationeras utanför unionen i en operativ kapacitet enligt avdelning V i fördraget, ska den särskilda representanten, i enlighet med den särskilda representantens uppdrag och med hänsyn till säkerhetssituationen i ansvarsområdet, vidta alla åtgärder som rimligen kan genomföras för säkerheten för all personal som lyder direkt under den särskilda representanten, särskilt genom att

- a) upprätta en specifik säkerhetsplan på grundval av vägledning från utrikestjänsten, inbegripet specifika fysiska, organisatoriska och förfarandemässiga säkerhetsåtgärder, med anvisningar för säker personalförflyttning till och inom ansvarsområdet, samt för hantering av säkerhetstillbud, och en beredskaps- och evakueringsplan för kontoret,
- b) se till att all personal som utplaceras utanför unionen är högriskförsäkrad i enlighet med vad som krävs för förhållandena i ansvarsområdet,
- c) se till att alla medlemmar av den särskilda representantens stab som ska utplaceras utanför unionen, inbegripet lokalt kontraktanställd personal, genomgår lämplig säkerhetsutbildning före eller vid ankomsten till ansvarsområdet, grundad på den riskklassificering som tilldelats det området,
- d) se till att alla överenskomna rekommendationer som görs i samband med regelbundna säkerhetsbedömningar genomförs, samt skriftligen rapportera till rådet, den höga representanten och kommissionen om genomförandet av dessa och om andra säkerhetsfrågor inom ramen för lägesrapporterna och rapporterna om uppdragets genomförande.

⁽¹⁾ Rådets beslut 2013/488/EU av den 23 september 2013 om säkerhetsbestämmelser för skydd av säkerhetsskyddsklassificerade EU-uppgifter (EUT L 274, 15.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Rådets beslut 2009/937/EU av den 1 december 2009 om antagande av rådets arbetsordning (EUT L 325, 11.12.2009, s. 35).

*Artikel 11***Rapportering**

Den särskilda representanten ska regelbundet lämna rapporter till den höga representanten och Kusp. Den särskilda representanten ska även vid behov rapportera till rådets arbetsgrupper. Regelbundna rapporter ska spridas via Coreu-nätet. Den särskilda representanten kan även avge rapporter till rådet (utrikes frågor). I enlighet med artikel 36 i fördraget får den särskilda representanten medverka när Europaparlamentet informeras.

*Artikel 12***Samordning**

1. Den särskilda representanten ska bidra till enhetlighet, konsekvens och effektivitet i unionens handlande samt till att säkerställa att alla unionsinstrument och medlemsstaternas handlande fungerar samstämmigt för att uppnå unionens politiska mål. Den särskilda representantens verksamhet ska samordnas med kommissionens verksamhet samt i förekommande fall med den verksamhet som bedrivs av andra särskilda representanter som är verksamma i området. Den särskilda representanten ska regelbundet lämna information till medlemsstaternas beskickningar och unionens delegationer.

2. På fältet ska nära kontakter upprätthållas med cheferna för unionens delegationer i området och medlemsstaternas beskickningschefer. De ska på bästa sätt bistå den särskilda representanten vid genomförandet av uppdraget. Den särskilda representanten ska ge chefen för Eulex Kosovo lokal politisk vägledning, även vad avser de politiska aspekterna av frågor som rör verkställandebefogenheter. Den särskilda representanten och den civila insatschefen ska vid behov samråda.

3. Den särskilda representanten ska även stå i förbindelse med berörda lokala organ och andra internationella och regionala aktörer på fältet.

4. Den särskilda representanten ska tillsammans med andra unionsaktörer på fältet se till att information sprids och utbyts mellan unionsaktörer i insatsområdet, i syfte att uppnå en hög grad av gemensam medvetenhet om och bedömning av situationen.

*Artikel 13***Bistånd i samband med anspråk**

Den särskilda representanten och den särskilda representantens personal ska bistå med att tillhandahålla uppgifter för att bemöta alla anspråk och förpliktelser som härrör från uppdragen för tidigare särskilda representanter för Kosovo, och ska för detta ändamål tillhandahålla administrativt bistånd och tillgång till relevanta handlingar.

*Artikel 14***Översyn**

Genomförandet av detta beslut och dess samstämmighet med andra insatser från unionen i området ska regelbundet ses över. Den särskilda representanten ska förelägga rådet, den höga representanten och kommissionen en övergripande rapport om uppdragets genomförande senast i slutet av augusti 2015.

*Artikel 15***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Det ska tillämpas från och med den 1 mars 2015.

Utfärdat i Bryssel den 20 mars 2015.

På rådets vägnar
E. RINKĒVIČS
Ordförande

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2015/486**av den 20 mars 2015****om ändring av beslut 2011/172/Gusp om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och
och av följande skäl:

- (1) Den 21 mars 2011 antog rådet beslut 2011/172/Gusp ⁽¹⁾.
- (2) På grundval av en översyn av beslut 2011/172/Gusp bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 22 mars 2016.
- (3) Beslut 2011/172/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I artikel 5 i beslut 2011/172/Gusp ska andra stycket ersättas med följande:

"Detta beslut ska tillämpas till och med den 22 mars 2016."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 20 mars 2015.

På rådets vägnar

E. RINKĒVIČS

Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/172/Gusp av den 21 mars 2011 om restriktiva åtgärder mot vissa personer, enheter och organ med hänsyn till situationen i Egypten (EUT L 76, 22.3.2011, s. 63).

RÅDETS BESLUT (GUSP) 2015/487**av den 20 mars 2015****om ändring av beslut 2011/173/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Bosnien och Hercegovina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29, och
av följande skäl:

- (1) Den 21 mars 2011 antog rådet beslut 2011/173/Gusp ⁽¹⁾.
- (2) På grundval av en översyn av beslut 2011/173/Gusp bör de restriktiva åtgärderna förlängas till och med den 31 mars 2016.
- (3) Beslut 2011/173/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Artikel 6 andra stycket i beslut 2011/173/Gusp ska ersättas med följande:

"Detta beslut ska tillämpas till och med den 31 mars 2016."

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 20 mars 2015.

På rådets vägnar
E. RINKĚVIČS
Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2011/173/Gusp av den 21 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Bosnien och Hercegovina (EUT L 76, 22.3.2011, s. 68).

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV